

**Сравнительно-сопоставительный анализ произведений
Зульфата Хакима «Легионер» и Валентина Распутина «Прощание с Матёрой»**
*сравнительно-сопоставительный анализ произведений, личность в тоталитарном
государстве, экологические проблемы, символы*

Сравнительно-сопоставительный анализ – это метод, на основе которого лежит операция сравнения. Любое сравнение предполагает выделение общих и отличительных черт, а также поиск причин и смысла данных отличий. Цель сопоставительного анализа — выявление своеобразия художественных текстов, специфики авторского видения, особенностей построения и языка произведений, выявление жанровых признаков¹.

Цель данной работы – сделать сравнительно-сопоставительный анализ произведений Зульфата Хакима «Легионер» и Валентина Распутина «Прощание с Матёрой» на уровне сюжета, системы образов, художественных средств, различий национальной культуры и исторических условий.

Произведение В.Распутина «Прощание с Матёрой» было написано в 1976 году, а произведение З.Хакима «Легионер» – позже, в 2004–2009 годах. «Прощание с Матёрой» по жанру – повесть, «Легионер» – роман (театральный роман). Но между этими произведениями прослеживаются общие мотивы. В обоих произведениях изображаются деревни, обреченные на затопление в связи со строительством ГЭС. Действие сюжета в повести «Прощание с Матёрой» происходит в 1960-х годах в деревне Матёра. В связи со строительством Братской ГЭС деревня должна быть затоплена, а жители переселены. В романе «Легионер» описывается деревня Кызыльяр, тоже обреченная на затопление из-за строительства Куйбышевской ГЭС. Можно заметить и отличительные черты в сюжетах этих произведений. «Прощание с Матёрой» – повесть, в центре сюжета которой строительство ГЭС и гибель деревни. «Легионер» – роман, центральной темой которого является трагическая судьба Яббара, которого незаслуженно заклеили именем «врага народа». В романе «Легионер» изображаются довоенное и военное время. Судьба деревни в этом произведении перекликается с судьбой героя.

Если есть общее в сюжете, естественно, мы можем увидеть похожих по характеру героев или образов. Такими являются Яббар и Дарья, Ансар и Андрей. В обоих произведениях главные герои Дарья Пинигина и Яббар беспокоятся за будущее деревни. Если для таких героев, как Ансар и Андрей, строительство ГЭС – это важный хозяйственный проект, ради которого надо перестраиваться, не держаться за прошлое, то для Яббара и Дарьи строительство, затопление деревни – это гибель. Гибель не только хозяйства, домов, полей, а исчезновение воспоминаний, памяти предков. Хотя Яббара сначала тоже манит суэта грандиозной стройки, в отличие от внука Дарьи Андрея, он осознаёт её печальные результаты для своей «малой родины».

В обоих произведениях основным является образ воды. Вода – как символ времени. Как нет края воды, так и не будет конца существования деревни. Сколько

¹ Воюшина М. П. Сопоставительный анализ литературных произведений [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://oso.rcsz.ru/inf/sopostavit.htm>. – Дистанционное образование. «Обучающие сетевые олимпиады. ОСО». – (Дата обращения: 13.07.2016).

бы ни старались их разрушить, деревни были и будут жить, так как деревня – символ национального характера.

Изображенные в романе «Легионер» деревья, выплывающие из-под воды, и лиственница в повести «Прощание с Матёрой» – это образы, предвещающие гибель. Корни деревьев символизируют корни народа, корни человечества. Образ погибающей деревни также выходит на передний план произведений.

Что же касается отличий в образных системах, можно отметить следующее: если в произведении «Прощание с Матёрой» у Дарьи есть соратники (Катерина, Богодул), то в романе «Легионер» Яббар – один в борьбе за спасение деревни. В романе «Легионер» основным конфликтом является вопрос, кто вправду виновен: Яббар, который заботится о судьбе своей деревни – «малой родины», и вместе с тем, обо всей стране; или люди, для которых государственные проблемы выше, чем судьба родины?

Если сопоставить образы этих произведений, то особое место занимает образ Хозяина в повести «Прощание с Матёрой». Хозяин описывается как маленький, чуть больше кошки, ни на кого не похожий зверек [Распутин 1991]. Он – хранитель, душа острова и деревни. Хозяин оберегает остров от любой беды, но спасти Матеру от затопления он не сможет. Он является образом-символом.

А сейчас остановимся на художественных средствах, используемых в произведениях. В романе «Легионер» используются внутренние монологи Яббара, в повести «Прощание с Матёрой» – монологи Дарьи, Богодула. Напряженные диалоги Яббара и Ансара, Яббара и его брата Саида, Дарьи и её внука Андрея усиливают трагичность произведений. Также в обоих произведениях используются такие художественные приемы, как лирические и философские отступления авторов. Существуют и отличия в использовании художественных приемов. В повести «Прощание с Матёрой» Распутин использует фантастические приемы. Например, Хозяин – какое-то неведомое животное, является фантастическим образом.

В данных произведениях можно выделить ещё несколько общих и отличительных моментов. Сцена разорения кладбища – одна из самых трагических в обоих произведениях. Дарья Пинигина и Яббар, желая сохранить могилы своих предков, хотят перенести эти могилы. Но их просьбы остаются невыполненными. Яббара арестовывают за стычку с Ансаром – главой райкома. А кроме него проблема затопления кладбища никого и не беспокоит. А просьбу Дарьи не успевают выполнить. Выполнение поручений властей важнее, чем душевные страдания героев.

Также надо уделить внимание на то, что героями повести «Прощание с Матёрой» преимущественно являются старики. К ним противопоставляется беспечная молодежь. А в романе «Легионер» Яббар является представителем молодежи.

Эти произведения написаны в разное время, «Прощание с Матёрой» – в 1976 году, а «Легионер» – спустя почти тридцать лет. Получается, они различаются историческими условиями. Но проблема, поднимающаяся в обоих произведениях, одинакова. Это проблема уничтожения деревень в связи со строительством ГЭС. Также в основе произведений лежит конфликт между общечеловеческими и общегосударственными ценностями (общество «отвергает» человека).

Произведения принадлежат к разным национальным культурам, то есть отличаются изображением национальных художественных миров. Как это проявляется? Национальный характер татарского народа проявляется в изображении матери Яббара – Амины. Она является архетипом Матери, стойкой, терпеливой. Национальный характер русского народа проявляется в изображении русского дома, русской женщины, в прощании с родным домом (Дарья убирает и моет дом, как будто готовит человека в последний путь).

Итак, общие и отличительные черты в произведениях В.Распутина «Прощание с Матёрой» и З.Хакима «Легионер» можно найти в сюжете, в системе образов, художественных средствах, различиях национальной культуры и исторических условий.

Тема повести «Прощание с Матёрой» – судьба деревни. Тема романа «Легионер» – судьба человека, переплетенная с судьбой родной деревни. Тема личности в тоталитарном государстве, где предателем на самом деле оказывается не легионер, а руководители, которых не интересуют проблемы народа. Одной из идей романа «Легионер» и основной идеей «Прощание с Матёрой» является сохранение деревень, источника духовных ценностей, памяти предков.

Литература

Борев Ю.Б. Эстетика. Теория литературы: Энциклопедический словарь терминов / Ю.Б.Борев. – М.: ООО «Изд-во Астрель»: ООО Изд-во АСТ», 2003. – 575 с.

Воюшина М.П. Сопоставительный анализ литературных произведений [Электронный ресурс] / М.П.Воюшина. – Режим доступа: <http://oso.rcsz.ru/inf/sopostavit.htm>. – Дистанционное образование. “Обучающие сетевые олимпиады. ОСО”. – (Дата обращения: 13.07.2016).

Распутин В.Г. Прощание с Матерой: Современная проза / В.Г.Распутин. – Москва: «Просвещение», 1991. – 99 с.

Хаким З.З. Легионер: Романы, повести, рассказы / З.З.Хаким. – Казань: Татарское книжное издательство, 2011. – 367 с.